Februari 1, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta 15 aña

Docentenan di SPO rabia cu Rudy Lampe

pagina 3







3 EMPLEADO DI DIP A HAYA PROHIBICION DI ENTRADA

AYERA 3 empleado na Departamento di Infrastructura y Planning a haya notificacion cu nan ta prohibi pa drenta dicho departamento. Ta trata aki di Sigmara Kock, Gino Dijkhoff, François Kelly.

Di biaha a surgi un cantidad di speculacion, kico por t'e motibo di tal medida, pasobra tin persona cu p.e. kende tabata campañador di Otmar Oduber, tempo cu e tabata den AVP y tin otro, cu ta conoci como un ferviente MEP.

Esaki a pone nos tuma contacto cu Minister Otmar Oduber mes, kende a bisa, cu for di un principio el a duna di conoce di lo laga haci un investigacion na DIP, ya cu tin hopi cos a tuma lugar den dicho departamento.

Awor a laga un compania Forensico haci investigacion mas profundo, y nan a conclui cu tin masha manipulacion cu otorgamento di tereno y pa por haci un investigacion debido, a pidi pa suspende e 3 empleadonan aki..

Cu awor ta ser bisa,cu nan ta afilia na un otro partido politico, Otmar Oduber a duna di conoce cu den investigacion di e indole aki, e no ta wak color politico. Esun cu haci eror, tin cu carga cu e consecuencia. Cu esaki ta demostra cu e investigacion ta uno serio pa haya claridad. Na final, un Huez lo dicidi si nan ta culpable of no.

E mandatario no kier divulga nada mas.



E proceso di RFP

P'e di dos parti di remediacion di Parkietenbos ta inicia awe









DIAHUEBS mainta Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber den conferencia di prensa di Gobierno a trata varios topico: A informa di e proceso di Request For Proposal (RFP) pa remediacion di Parkietenbos cu a trata e tema di ley di prohibicion di uzo di plastic di 1 solo uzo, foam y oxybenzone y tambe a duna update di e ley di Parke Marino Aruba.

P'e proceso cu ta guiando n'e momentonan aki pa loke ta trata maneho di desperdicio, e prome parti di e proceso a encera cu a tene e Request For Proposal (RFP) p'e parti di e incinerator. P'esaki a haya participacion di 27 diferente compania di diferente pais cu a inscribi.
E companianan aki awor ta preparando nan mes pa dia 14 di april haci entrega oficial di nan proposicionnan cu lo wordo evalua.

E di dos parti cu ta encera remediacion di Parkietenbos ta inicia awe 1 di februari 2019. Esaki kiermen cu e siman aki lo publica e prome 'teaser' pa locual ta trata RFP p'e proceso di remediacion di Parkietenbos.
E RFP mes lo keda publica 15 di februari, habriendo e destaho publico pa remediacion di dump Parkietenbos, Minister Oduber a splica.
E decision cu Gobierno a tuma ta pa 'cap' e landfill. Lo enfoca riba tecnologia di 'capping' y un solucion alternativo pa reuza y desaroya e area

Lo percura pa baha e sero di sushi cu tin actualmente te na mas o menos 14 pa 16 meter y pa despues tapa esaki na un forma responsabel.
Consecuentemente den futuro lo no ripara mes cu e sitio tabata un dump anteriormente. Al contrario, lo por uza e tereno e ora ey pa diferente otro meta y/of desaroyo.
Di e forma aki ta soluciona un di e problemanan di mas grandi cu tin riba e isla ya pa hopi aña caba.

Lo enfoca riba e aspecto aki pa logra cu pa cuminsamento di e ultimo kwartal di aña, por firma acuerdo cu e compania cu lo mester inicia cu e trabounan pa ruim op 'sanea' Parkietenbos.
Pa conclui Minister Otmar Oduber a enfatisa cu e noticia aki sigur ta un anuncio grandi y importante p'e area rond di dump, considerando e implicacionnan cu el a nifica pa salud di esnan cu ta habita den e area pero tambe pa medio ambiente en general pues henter Aruba tambe.

Pa falta di debido atencion

Docentenan di skolnan SPO a bay den accion ayera mainta

AYERA mainta, tur hende sigur den enseñanza a keda sorprendi pa un accion tuma primamente p'e studiantenan di skolnan SPO na Santa Cruz y Savaneta, cual accion a keda sosteni p'e docentenan.

Vocero di e docentenan di SPO, Caroline Semeleer a laga sa cu nan tin un preocupacion grandi, unda Gobierno, esta Minister Armando Rudy Lampe awor kier unifica e dos skolnan aki hunto den e skol nobo na Brazil.

E idea aki, e docentenan no ta haya ta bon y pesey a concipia un carta cu a ser manda pa Minister Lampe, unda a mustra cu e fusie no ta na su lugar.

Siendo cu nan como docente no a haya ningun clase di participacion riba e idea aki. Y for di e Director adhunto, a bira conoci, cu diabierne awor e proceso di fusie lo cuminsa y pesey a dicidi di bay den accion. Un accion di docentenan, y no di e studiantenan, pero manera e vocero a duna di conoce, nan ta bringa p'e studiantenan, pero nan no por permiti pa dos skol ta wordo poni den un local so.

Unabes cu Minister Rudy Lampe a ser informa di e accion aki, a dirigi su mes na SPO Savaneta, unda el a reuni cu e docentenan. De facto el a keda sorprendi cu e accion aki, pasobra den e carta, e docentenan ta demanda pa un participacion y awor a haya ta bon pa bay den accion.

No ta awor, segun Minister Rudy Lampe, ya el a yega di bisa cu tur cos lo bay ta OK, y cu nan lo hinca e scolnan den un solo lugar. Un scol nobo cu a wordo construi na Brazil y cu a keda cla. E proyecto aki tabata planea pa hopi tempo caba. Pero ningun dia, tabata e intencion p'e dos scolnan aki fuseer den otro. Pero, aworaki, cu un Minister nobo, a dicidi cu e lo implementa esaki como parti di su maneho. Esaki a pone cu e voznan di protesta a cuminsa resona.

Ora un maestro protesta, ta algo sumamente preocupante y mester pa tuma esaki na cuenta, pesey el a dicidi di acudi. Minister Lampe a yega e scol pa atende cu e preocupacion y mirando cu p'e tur protesta ta legitimo, mesora el a tuma contacto cu Inspector di Enseñansa, pa duna autorisacion pa no tin les y asina e dos scol a yama e mayornan pa bin busca e muchanan y despues di esey e maestronan a pidi'e pa reuni.

E reunion a tuma lugar despues na SPO Savaneta, pero Minister Lampe no a sconde su sorpresa, pasobra e docenternan no a warda mes riba reaccion di nan carta.



Minister Rudy Lampe a splica cu el a palabra cu den e proceso aki di fusion lo bay tuma lugar estrechamente hunto cu e docentenan. Hasta a duna nan e garantia cu si mester bay planea riba diabiernanan pa no tin les p'asina nan reuni y planea tur e proceso aki, lo autorisa esey tambe.

E no ta haci nada sin tuma na cuenta e deseo di e maestronan. E tin masha respet p'e docentenan y e trabao cu nan ta haci.

Berdad tin un plan, pero plan semper por cambia. Plan ta p'e aña escolar nobo. A bisa nan tambe cu tur cambio cu bin, ta haci'e na un manera responsabel. Minister Lampe a comenta cu tur ta lucha p'e alumno y cambionan aki, ta hustamente p'e muchanan haya e mihor atencion posibel. Esey t'e esencia di e cambio, pasobra un SPO ta un enseñansa secundario pa MLK-Kinderen. Pa muchanan cu sali for di Emmaschool, Scol Caiquetio y Paso pa Futuro, SPO ta para pe.

Ora cu un mucha cu no ta un MLK-kind ta bay eynan, esey no ta bon pa ningun di dos.

E mester haya un otro tipo di atencion. T'esey ta esencia di e cambio, cu kier yuda e muchanan, pasobra manera e ta bayendo, e muchanan no ta haya e respet pa nan talentonan manera nan merece. Esey t'e esencia di e cambio aki.

Tur nan preocupacion ta valido, segun Minister Rudy Lampe y ora un hende tin preocupacion, ta pasobra e ta preocupa pa algo y e ta tuma nan preopacion na serio.

Segun Minister Lampe, e cambio aki lo ta uno responsabel. Cifranan cu tin, ta mustra cu tur mucha, tur maestro, lo haya e condicionnan necesario pa por eherce e ofishi aki di educacion di nos muchanan. Den esey, ningun hende lo sali perhudica. Ni pa loke t'e condicionnan cu e scol di SPO Brazil tin. Si e docentenan a keda contento cu e splicacion, nos no por bisa ainda. Nan a keda di studia tur loke cu a keda bisa.

Minister Dangui Oduber:

Embeyecemento ta den pleno desaroyo



Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber hunto cu colega Minister di Infrastructura, sr. Otmar Oduber a haci un bishita n'e sitio net dilanti di Brickell Bay Hotel unda tin trabounan pa embeyece e infrastructura ta tumando lugar.
E proyecto di embeyecemento ta tumando lugar entre di Brickell Bay Hotel y Hostaria da Vitorrio Restaurant.



E proyecto ta proyecta pa caba na luna di april cu un duracion total di 5 luna di trabou. Den e proyecto aki lo embeyece e area aki cu mata, crea areanan pa parkeo, un boardwalk di klinkers y instala iluminacionan.
Tambe e caminda lo haya un recap di asphalt pues e area aki lo bay ta mas structura y organisa. E trabounan aki lo wordo realisa den cooperacion cu Minister di Infrastructura y cu fondonan di A.T.A. y D.O.W.



Ora e Gobierno aki a asumi su responsabilidad a pone como vision cu lo kier atrae turistanan di calidad. Y pa atrae e turistanan di calidad, turistanan cu tin un "spending capacity" hopi halto.
P'e motibo e producto Aruba tambe mester ta di calidad p'asina e turista por haya balor pa su placa. Aruba ta conoci pa ta un destinacion di calidad y e turistanan ta paga hopi placa na pasashi y hotel.
P'e motibo aki producto Aruba mester cuadra tambe cu e prijs cu e turistanan ta paga. Gobierno ta bay sigi inverti den e embeyecemento di area hotelero y e zonanan mas bishita pa turistanan segun Minister Dangui Oduber.



Anaconda a yega pa re-enforza defensa



AYERA diahuebs e prome autonan Anaconda a yega Corsou. Ta trata aki di e autonan 4x4 IVECO Anaconda, cu lo reemplaza e autonan actual pa defensa na Caribe Hulandes.
E autonan, typo Mercedes Benz 280, lo wordo manda bek Hulanda y lo wordo usa pa Koninklijke Landmacht.
Tur e autonan nobo, Anaconda den simannan benidero lo yega Corsou, y for di Corsou lo manda e Anacondanan aki pa Aruba y St. Maarten. Asina Gobierno di Reino te preparando su mes, pa cualkier eventualidad.



Proyecto unico pa recauda fondo den sector di turismo

Centro pa Desaroyo di Aruba (CEDE Aruba) y Aruba Timeshare Association (ATSA) recientemente a firma un acuerdo conhuntamente p'e 'Happy Community Initiative', un esfuerso colectivo entre CEDE Aruba, ATSA y su miembronan p'asina recauda fondo den e sector di turismo.

Na 2017, CEDE Aruba a duna presentacion na ATSA, pa demostra e problemanan social den e comunidad di Aruba y tambe e inovacion den e mundo di recauda fondo, esta 'fundraising'. Despues di a completa un encuesta entre e doñonan di timeshare, cual a sali positivo, CEDE Aruba y ATSA a desaroya un strategia p'asina invita e doñonan di timeshare y bishitantenan di Aruba pa por apoya e iniciativanan pa comunidad, dor di haci donacion n'esaki y tambe ora ta asina leu, pa por bira boluntario di proyectonan.

E donacion di bishitantenan lo wordo maneha dor di CEDE Aruba y lo wordo inverti den proyectonan cu lo haci un impacto riba desaroyo di mucha y hobennan na Aruba, e.o. programanan pa despues di scol, actividad durante vakantie y proyectonan dedica na hubentud vulnerabel.

E firmamento di e acuerdo a tuma lugar n'e oficina di CEDE Aruba. "Nos ta sumamente contento cu e colaboracion cu CEDE Aruba p'asina por duna mas sosten y apoyo na nos hubentud & famianan y haci un impacto mas grandi riba e futuro di nos comunidad" segun sr. Luigi Heredia, Presidente di ATSA





E directiva di CEDE Aruba ta reconoce e acuerdo aki como un logro masha importante y grandi; e sector social y e sector turistico ta creciendo hunto p'asina por cosecha un desaroyo social y sostenibel. Aruba Timeshare Association (ATSA) t'e entidad legal representando e interes special di timeshare na Aruba su sector turistico, ATSA a wordo estableci na 1994, y actualmente ta sostene e mayoria miembrecianan activo di propiedad di timeshare na Aruba (tambe pa asociacion co-op di condominio)

E asociacion ta traha riba un nivel local, como un miembro di sosten pa AHATA, e Aruba Hotel and Tourism Association, y cu otro organisacion local y tambe entidad di Gobierno. Riba un nivel regional unda Aruba ta continua di ricibi reconocemento como destino di timeshare ehemplar, ATSA tin enlace profesional cu CHA, e Caribbean Hotel Association y tambe ta beneficio di un colaboracion continua cu ARDA, e American Resort Development Association. Bishita nos online na http://www.arubatsa.com/

CEDE Aruba ta stimula pa trece hende y medio hunto pa tin un desaroyo sostenibel. Den e lucha contra problema socio-economico y social na Aruba, nos ta trece organisacion y gruponan den contacto cu otro, cu por fortifica otro y unda tin posibilidad pa desaroyo social-educativo. Nos ta contribui na un comunidad unda hende di tur edad y clase social por desaroya nan mes. Nos ta kere cu desaroyo sostenibel den comunidad Arubano ta factibel. Bishita nos online na http://cedearuba.org/

Pa mas informacion tocante e Happy Community Initiative, por tuma contacto cu:
Kimberly Mathilda, Coordinador di e Proyecto Happy Community Initiative Aruba
telefon: +297 582.7666; Email: info@happycommunityaruba.org

Departamento di Relacion Exterior ta emiti otro conseho di biahe pa Venezuela

Ministerio di Asuntonan Exterior di Reino a actualisa su conseho di biahe pa Venezuela dia 29 januari ultimo y esaki ta keda valido te ora cu tin otro revisión. Ta consehabel pa consulta diariamente e pagina di conseho di biahe riba e siguiente link mirando e situación volátil na Venezuela,
https://www.nederlandwereldwijd.nl/landen/venezuela/reizen/reisadvies

E conseho ta bisa lo siguiente: Mañan dia 2 di februari 2019 tin demonstracion grandi a keda anuncia den henter e pais. E demonstraciónnan yama lo por bira violento.
Evita esakinan. Ta consehabel pa biaha pa Venezuela solamente si ta necesario. Tambe ta menciona pa no biaha p'e areanan fronterizo cu Colombia y Brazil y e parti sur di Lago di Maracaibo.

REIS-APP Y LINKNAN IMPORTANTE:

Pa facilita e aceso na asistencia consular, Ministerio di Relacionnan Exterior (BZ) a introduci un Reis-App. E App aki ta contene informacion valioso y practico ora di planea bo vakantie.
Riba e App ta wordo emiti un Reisadvies of conseho di biahe valido pa un destinación determina. Cu un reisadvies, e biahero lo por tuma medidanan preventivo prome y durante di su biahe.
Mester menciona si cu un reisadvies no ta algo obligatorio y cu na tur momento, e ta keda na discreción di e biahero y e tour-operator MES si e ta desea di continua cu e biahe.
Via e siguiente linknan por haya mas informacion encuanto di e topiconan aki:
https://www.nederlandwereldwijd.nl/reizen/reisadviezen
https://www.nederlandwereldwijd.nl/documenten/vragen-en-antwoorden/wat-betekenen-de-kleurcodes-bij-reisadviezen
https://www.nederlandwereldwijd.nl/documenten/vragen-en-antwoorden/is-een-reisadvies-bindend
https://www.nederlandwereldwijd.nl/landen/venezuela

Pa ayudo consular y conseho den exterior, por contact e BZ contact-center 24/7 via +31 247 247 247 of Twitter via @247BZ.

Registra via email of download e Reis-App pa keda bon informa:
Den caso di biahe, ta consehabel pa registra pa keda na altura di posible cambio den e status di seguridad di e destinación cu kier bishita. Tin dos opcion di registro: Basico y amplio. Tur dos opcion ta manda informacion ora di crisis, pero e opcion amplio ta ser usa mas ora cu e biahero ta fisicamente n'e destinación. Den casonan asina, BZ lo por tuma acción mas dirigi.

DIFERENTE IDIOMA RIBA E WEBSITE:

E website di BZ tin varios opcion di idioma. Además di Hulandes, Ingles, Papiamento y Papiamentu, tambe tin e opción di idioma di seña na Hulandes.
Saca copia di documentonan importante: Hopi biaha, ni maske con cuidadoso un persona ta, por sosode cu e ta perde su pasport. (accidentalmente of dor di ladronicia), esaki ta afecta e ambiente di vakantie negativamente. Pesey ta recomendable pa saca copia di documentonan importante, especialmente pasport y tin esey warda den un email-adres cu ta acesible for di cualkier computer/Tablet/celular. Esaki lo facilita e trabou di Embahadanan di Reino ora cu mester remplaza un pasport perdi.

Reino Hulandes tin un red di 150 post mundialmente cu lo por brinda asistencia 24/7. Pa mas informacion encuanto e ubicacion di postnan por bishita e siguiente link:
https://www.rijksoverheid.nl/documenten/brochures/2013/05/22/poster-postennetwerk

SERA UN SEGURO DI BIAHE:

Ta importante pa semper será un seguro di biahe prome cu biaha pa exterior.
E seguro di AZV no ta cubri e biahero den exterior.



Problema na EPB Hato ta sigui











FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

CAREER OPPORTUNITY

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Junior Buyer

Goal:

To support the procurement and logistics function ensuring availability of products by maintaining efficient purchasing practices

Job Description:

An effective Junior Buyer must balance the goals and agendas of international brand owners with the sales and service abilities of Frasa International Trading N.V. (Frasa)

Job Responsibilities include:

- Creating orders, update records, and review of inventory and logistics.
- Coordinate container release and off loading with appropriate team.
- Create cost calculations working with information on invoices, BOL, and other Government documents.
- Monitor and provide analysis on cost and prices . Disseminating information to related teams keeping all parties informed.
- Use receiving slips to manage FIFO/FEFO of products.
- Oversight of container damages and claims to suppliers as well as product recall requests.
- Work directly with Buyers and Accounts Payables to ensure that supplier payments and prepayments are prioritized according to the department's needs.
- Coordinate and disseminate information relating to lead times and pending orders with Sales Reps allowing for understanding of the supply chain at all levels with all employees.

Job Requirements:

- Completed HAVO/VWO education or similar training
- Previous experience in Accounting and/or Administration
- Good interpersonal skills and the ability to communicate in English, Papiamento, Spanish and Dutch - in writing and verbally
- Willingness to be open to learning and growing
- Interpersonal skills to work as an integral part of a team
- Skilled in Microsoft Office, with strong knowledge of Excel

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested please send your application to Human Resources Department hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

VOCERO di Polis, Lito Lacle a informa cu pa 12.38 ayera a drenta informacion via Centrale Post di un caso hincamento na EPB Hato. En total 3 persona a keda herida. Polis a logra detene 2 persona y a confisca un arma blanco. Ta pa Ministerio Publico tene esnan responsabel sera, pasobra e problema aki lo sigui durante Carnaval.

Pa cualkier eventualidad

Militarnan cu conocemento medico ta cla

NA Mariniers Kazerne Savaneta, siman pasa un grupo di militar a haci nan entrenamento medico, conoci como “currency check”.

E training aki a ser haci y sosteni for di e Skill-slab na Doorn.

E aña aña e participantenan di area di Caribe tabata presente.

Diezocho participante cu conocemento medico, procedente di Milicia di Corsou y Aruba, mas mariniers di e “32 raiding squadron” y e grupo di boto for di Corsou a demostra cu nan ta cla y ta competente pa domina e parti medico, si mester presenta cualkier eventualidad.

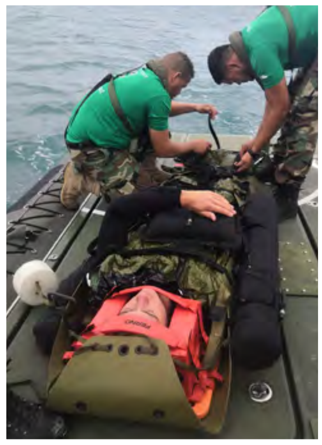
E participantenan a demostra cu nan por funciona den e ambiente climatico manera esun di nos, esta e parti den Tropico, y si nan mester drenta den accion, for di laman caba nan por eherce nan funcion. Maske cu Gobierno di Reino mes no kier divulga nada, e hechonan aki ta demostra cu e militarnan na Corsou y Aruba te prepara.

E fotonan ta un muestra di e ultimo training cu tabatin.











KOOYMAN

SIGUI NOS KOOYMAN.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di diabierna 1 di Februari t/c diajuebes 7 di Februari 2019, tanten tin den stock.

FILTER DI AWA
- Facil pa instala riba ½" of ¾" riba e cranchi principal
- Ta reduci smak y holor malo
- Ta inclui opcion pa los presión
- Descuento ta aplica pa tur modelo

Culligan

20% DESCUENTO

Cuminsando na 49.99 39.99 of 1600 Fun Miles

SET DI BAÑO METEOR
- Chromo
- Set ta inclui cabes di doucha slang y attachment pa showerhead

MAS CU 10% DESCUENTO

49.99 42.99 of 1720 Fun Miles

POMP DI TOILET
- Design special ta duna mas poder cu cada pusha
- Boca di pomp ta dirigi e forsa directamente na e drain
- Ta fit tur modelo di wc i drain

MAS CU 25% DESCUENTO

26.99 19.99 of 800 Fun Miles

SET DI WC JOHN-IN-BOX
- Blanco
- Bril di wc inclui
- Ta inclui material basico pa instala, manera waxrinf y capa y bolts

MAS CU 10% DESCUENTO

219.99 189.99 of 7600 Fun Miles

2X fun miles

KOOYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20

WWW.KOOYMANBV.COM

Payroll Pro HRM ta bishita su cliente di 23 aña, Arugas



ATENCION
PA CERAMENTO DI CAMINDA
Parcialmente di Aeropuerto pa rotonde Balashi

Lo tin trabaonan di tiramento di kabel "fiber optic" riba e ruta di Green corridor for di Aeropuerto te na e rotonde di Balashi.

En conexion cu e trabounan aki N.V. Elmar ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e maximo velocidad y cu e situacion di trafico modifica.

Di diasabra 2 di februari te cu diasabra 16 di februari 2019
Entre 8:00 AM cu 4:00 PM

Caminda lo no wordo cera completamente, pero na cierto area automobilistanan lo mester core na un banda di caminda.

N.V. Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e trabou aki por causa.

ELMAR
Redefining Energy

Danki pa e comprension

523 7100 | customerservice@elmar.aw

DIAHUEBS ultimo, Payroll Pro HRM a sinta cu sra. Lydia Rasmijn, Paymaster di Arugas, pa haci un bishita en conexion cu e 25 aniversario di Payroll Pro HRM.
Sra. Lydia Rasmijn tin hopi aña trahando cu Payroll Pro HRM y ta un persona cu lo recomenda Payroll Pro HRM na tur organisacion.
El a comenta cu Payroll Pro HRM ta hopi facil pa usa y na Arugas, nan ta sumamente contento cu Payroll Pro HRM.

Ademas, e ta comenta cu e support di parti di e consultants di VCC International, Theo, Ryan y Dick ta hopi bon. Sra. Rasmijn ta comparti: "Tur ora cu nos mester support di VCC semper un di e consultants tey cla pa nos, sea ta den siman of den dianan di fiesta.
Sra. Astrid Marin di VCC International tambe ta yuda nos tur biaha on the spot."

Bert Vermaas, Director di VCC International, ta comenta: "Full e team encarga cu Payroll Pro HRM na Arugas ta un team sumamente profesional y un team cu nos ta contento pa traha cun'e. Nos ta gradici nan pa e confiansa den nos software y support."
Payroll Pro HRM ta orguyoso di por conta cu Arugas manera cliente pa 23 aña caba y ta gradici Arugas p'e lealtad y sosten.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Paradera
Pariba di Brug:
San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Dialuna awor e desvelo lo tuma lugar y comunidad henter ta invita p'e apertura aki!

Impresionante pa mira e trabounan cu ta tumando lugar na Carnival Village









MINISTER encarga cu Infrastructura, Otmar Oduber durrante su bishita hunto cu Parlamentarionan di POR, Marisol Lopez Tromp y Alan Howell pa mira e progreso di e trabounan andando na Carnival Village a splica cu durante di e ultimo simannan segun e trabounan ta concretisa hendenan cu bishita San Nicolas ta haci pregunta y por admira e joya aki na San Nicolas.







E trabounan lo ta tumando lugar den diferente fase, por mira e mural, fontijn y ticket-booths cu ya ta casi cla. Despues di e periodo di Carnaval di biaha lo sigui traha riba e kiosko, bañonan, lo traha un stage tambe. Asina brindando e facilidadnan p'e Carnival Village por wordo uza na mucho mas ocasion!

'Algo cu a pusha hopi pe considerando e celebracion di Carnaval 65, ta pa duna honor na tur esnan cu a gana Calypso y Roadmarch den pasado cu lo wordo poni riba e mural cu t'e cara di Carnival Village.

Den e proceso aki ta gradici organisacion Musica, SMAC y tur otro persona cu durante añanan a contribui grandemente, sea ta cu transmision di e festivalnan, potret y diferente raportahe y cobertura.'

Adicionalmente Carnival Village den futuro lo ta hopi mas vibrante y activo, esaki a inicia ya desde cu e parada di autobus a bin n'e sitio.

Awor cu e desaroyonan cu ta na caminda, e chauffeurnan y esnan cu ta baha y subi bus pronto lo tin un sitio similar na Linear Park unda por relaha y refresca manteniendo e autenticidad di San Nicolas.

'Hopi trabou ta tumando lugar, si bishita e sitio mainta ya pa anochi por mira cambionan drastico y henter e fin di siman aki lo bay sigui cu e trabounan,' Minister Oduber a enfatisa.

Minister encarga cu Cultura, Xiomara Ruiz – Maduro tambe ta sostene e proyecto aki grandemente y a sostene di inicio. Desde cu infrastructuralmente a bisa cu kier haci di Carnival Village un sitio unda cu diferente entretenimento por tuma lugar durante henter aña y un sitio caminda cu comunidad por haci ehercicio y relaha cu famia.
Aworaki mas y mas por mira cu ta realisando e plan pa haci Carnival Village un centro na San Nicolas cu multiple funcion!

Aña pasa a ricibi aprobacion di Parlamento pa aloca e fondonan p'e proyecto aki realisa y 5 luna pasa caba a inicia cu e trabounan. Minister Oduber ta gradici henter e team di DOW y Ministerio di Infrastructura cu a traha duro durante e ultimo lunanan.

Tambe e contratista Freman cu a brasa e proyecto y ta realisando e cu amor, reconociendo e importancia di e proyecto pa San Nicolas y henter Aruba.

Capitulo 5

Aruba a forma parti di e trampolin aki di Gobierno Venezolano

E fuga di oro for di Venezuela



E confiscacion di e 50 kilo di oro na februari, 2018, a pone na evidencia e ruta di salida di e metal precioso Venezolano via di Caribe Hulandes cu no ta wordo registra como importacion procedente di Venezuela sino como mercancia di transito y cu despues tabata wordo exporta for di Aruba y Corsou.

Pa hopi decada caba, e islanan aki tabata escala di e oro Venezolano pa su salida pa mercado internacional, autoridadnan di Douane di Aruba ta afirma, cual instancia ta defende e procedura aki como un transaccion legal.

"Desde cu mi ta funcionario di Douane di Corsou, tres decada atras, e ta un proceso frecuente, normal y legal," a wordo sigura dor di Director Etienne Casiano na juni, 2018 for di su oficina situa den Aeropuerto di Willemstad. "Nos ta cumpli e regimen internacional aproba dor di Organisacion Mundial di Douane."

Sinembargo, el a abstene di revela si e bendedornan di e oro ey tabata personanan particular of empresanan di Estado, bisando cu e "no tin autorisacion pa declara esaki".

Pero e marcanan di e cadena economico di e oro Venezolano ta perde for di su mesun origen den e minanan na zuid di e estado Bolivar. No ta existi registro oficial di exportacion di oro for di Venezuela pa Aruba y Corsou. Y vice versa: e islanan tampoco ta detaya importacionnan di e meta precioso for di e pais Caribense.

E intercambionan aki no ta aparece den e basenan di dato di comercio internacional manera Importgenius ni den e oficialnan manera Instituto Nacional di Estadistica (INE) o Comtrade di Nacionnan Uni. Mucha menos den esnan di Banco Central di Venezuela, organo rector di e comercialisacion di oro.

Representantenan di Aduana di e islanan ABC ta rechasa e acusacion di contrabanda di oro di Gobierno Venezolano.

"E mercancia cu ta drenta Corsou y Aruba for di Venezuela no ta wordo registra como importacion, pasobra e ta wordo considera di transito. E ta keda bou vigilancia den aeropuerto te ora cu e wordo subi den un avion cu destinacion internacional manera Dubai y Suisa," e funcionario di Aduana di Corsou a splica.

E maneho di e mercancia den transito den Aduana di Aruba ta guia p'e ley di Importacion, Exportacion y Transito, di 2017. E declaracion (semper den idioma Hulandes) ta aplica solamente riba articulonan cu nan importacion no ta prohibi (articulo 146). E mester indica lugar di procedencia, propietario, specificacionnan di e material, tamaño, peso y balor di e propiedad, tur cos compaña pa factura y demas documentonan di apoyo (articulo 54). Contrario cu e normanan Venezolano, e mercancia di transito ta liber di pago di Invoerrechten na Aruba (articulo 145).

Aunke cu autoridadnan di Aduana ta descarta e trafico ilegal, for di februari, 2018 Ministerio Publico di Aruba tin e investigacion habri riba e compania Paoro Armored Transport, acusa di e delitonan di labamento di placa y falsificacion di documento. E 46 baranan di oro confisca, cantidad cu cual por fabrica rond di 12.500 renchi matrimonial (segun calculonan di expertonan) ta confisca na Banco Central di Aruba. P'e investigacion aki Runrun.mes a pidi OM nan version, pero e voceronan a reitera cu nan no por duna comentario, mientras cu e huicio ta habri y no tin conclusion.

"E ta un investigacion cu hurisdiccion Aruba, pero cu consecuencianan internacional," nan a splica.

Mientras cu Aruba, unda cu e unico minanan di oro cu a existi riba e isla a cera na 1926, a exporta 472 mil dolar den oro, pa Merca na 2016.

Cu Corsou ta exporta algo cu e no ta produci manera cu e ta algo propio ta lanta señalnan di alerta di Organización para la Cooperación y Desarrollo Económicos (ODCE).

Ora cu e pais di origen di e mercancia "tin poco reserva of balornan,of e volumennan declara di oro proveniente di e pais ey no ta cuadra cu su reservanan conoci of e nivel di produccion spera", e ta bira sospechoso pa ODCE cu a lansa un manual internacional pa vigilancia di e cadenanan di suministra responsabel di e mineralnan den areanan di conflicto of di riesgo halto.

Sigui na pagina 15>

E guia aki ta pone como su prioridadnan maximo e respet di derechonan humano y evita di contribui n'e conflicto den e teritorionan productor di oro.

Den teoria, no ta existi un veto pa comercialisa oro di Venezuela na Aruba. A causa di e blokeo di 10 di januari, 2018, Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever Croes, a prohibi e compra y venta di koper sin certificacion procedente di Venezuela pa contra-aresta e contrabanda y sacamento ilegal di mineral Venezolano. Pero e oro, material strategico, no a wordo inclui den e decision aki.

Nicolas Maduro no t'e prome mandatario Venezolano cu a adverti riba e trafico ilegal di oro. Dia 17 di augustus, 2011, e mesun Hugo Chavez a denuncia for di Palacio di Miraflores cu den "e zona di oro"tin" mafia, contrabanda y esey nos tin cu caba cu nan", aunke ne ocasion ey, e no a acusa ningun pais specifico. Tambe, el a sigura, cu nan ta produciendo 11 ton, mientras cu otro 11 tabata sali ilegal. E aña ey BCV a registra di a ricibi apenas 2.5 ton di oro.
Shete aña pasa Hugo Chavez a adelanta cu e oro nacionalisa lo wordo converti den reserva internacional "pasobra su balor ta sigui aumenta y nos no por permiti cu nan ta sigui bay cun'e". N'e ocasion ey el a pidi ayudo na Forsanan Arma pa interveni unda cu "tin anarkia, mafia y contrabandanan".

Dia 15 di januari, 2018, a wordo lansa otro denuncia di contrabanda di oro via di Antias, islanan Hulandes. E biaha ey, expresa p'e ex General di Ehercito Venezolano Cliver Alcalá Cordones, kende tambe tabata hefe di e Zona Operativo di Defensa Integral (Zodi) di Guayana, cu hustamente ta custodia e Arco Minero. El a basha'bou cu avionnan carga di oro procedente di Venezuela ta bula 24 ora pa Aruba y Corsou cu aprobacion di e militarnan.

No ta facil calcula cuanto oro ta sali for di Venezuela via e rutanan aereo si no sa e cantidad di oro cu ta wordo produci den e Arco Minero, ya cu e cifra di e compranan interno di BCV of di MinDeminec no ta coincidi cu e cifranan di exportacion cu Gobierno di Maduro ta mantene scondi, manera a keda resalta den e investigacion.
Cu e oro ta sali ilegal di e pais, cu ta explota di forma informal e recursonan minero, ta causa daño grandi na entrada di belasting di oro, e expertonan ta bisa.

"Venezuela tin un reserva di oro importante. Den e mina Las Cristinas, estado Bolivar, ta certifica e di 4 mina mas grandi di mundo, pero e no ta genera divisas cu ta na beneficio di e habitantenan. AMO no ta un gran negoshi p'e pais sino pa un grupo chikito," a wordo bisa dor di e diputado Elias Matta, kende ta calcula cu si e oro wordo explota adecuadamente, e lo por genera 4 mil miyon dolar pa aña.
Matta no ta duda cu ta explotando hopi mas di loke ta wordo raporta na BCV of Mindeminec, cu ta papia di 24 ton na final di 2018, como meta oficial di produccion. Ta wordo calcula cu 80 porciento di e explotacion ta sali di rutanan iregular, di contrabanda, e diputado a bisa.

E Parlamentario ta calcula cu na Venezuela a perde 20 mil miyon dolar den oro cu a paga impuesto, y ningun otro forma di contribucion mas na caha di Gobierno. Ta trata di oro cu ta sali (fuga) na un pais den crisis cu ta yorando pa un emergencia humanitario causa dor di e escasez di alimento y remedio, hamber, e colapso di e servicionan publico y insiguridad. Cu e ley promulga dor di Chavez, a pensa cu e bentamam di oro lo wordo autorisa dor di BCV como e unico instancia encarga di haci transaccion cu oro. Pero esey no a sosode, Matta ta afirma.
Segun e organisacion Iniciativa Global contra Crimen Organisa Transnacional, Venezuela ta lidera e lista na Latino America di extraccion ilegal di oro. Cerca di 90 porciento ta wordo produci di forma ilegal, sigui pa Colombia cu 80 porciento, Ecuador cu 77 porciento y Bolivia y Peru cu rond di 30 porciento.

Según e organización Iniciativa Global contra el Crimen Organizado Transnacional, Venezuela lidera e lista na América Latina den extracción ilegal de oro. Cerca de 90 porciento se produce de manera ilegal, seguido de Colombia con 80 porciento, Ecuador con 77 porciento y Bolivia y Perú, alrededor de 30 porciento.
Mientras cu e organisacion Transparencia Venezuela ta calcula cu 30 porciento di loke cu wordo raporta na BCV ta wordo desvia pa mafianan di oro.
Runrun.es a pidi Minister di Desaroyo Minero Ecológico, Victor Cano un splicacion riba e caso, pero te cu publicacion no a ricibi un reaccion.
E entidad aki cu a conoce tres Presidente desde 2016 (entre nan e actual Canciyer Jorge Arreaza na 2017), ta encarga cu algun proceso vincula cu maneho di AMO manera e compra, procesamento y pago n'e productonan chikito.

E siguiente capitulo di Fuga di Oro for di Venezuela via Aruba ta sigui mañan den AWEMainta. Mester bisa cu nos a ricibi yamada di abogado Helen Lejuez, kende ta desmenti loke cu runrun.es a publica cu el a declara.
"Mi no a papia cu runrun y mi no sa kende nan ta. E unico cu mi a papia cun'e ta Nelson "Speed" Andrade."

Auto di Wit Gele Kruis a accidenta na Jaburibari









DIARANSON mainta Polis a bay poco pura na Jaburibari, unda un auto lo a bay dal contra un mata.

Informacion adicional tabata bisa cu e chauffeur ta herida. Na yegada di Polis nan a topa cu un auto di Wit Gele Kruis, un Suzuki pega contra algun cadushi.

E trahador, un dama, tabata bayendo direccion zuid y pa un of otro motibo el a baha caminda na su man drechi bay dal e cadushinan.

Na yegada di Paramediconan nan a papia cu e dama den auto y despues por a mira cu el a baha cana subi e ambulance unda el a wordo trata.

Website:
www.awemainta.com
Facebook:
www.facebook.com/awemainta
E-mail:
noticia@awemainta.com
Tel:
583-1400
Fax:
583-1444
AWE Mainta
#1 online

Burachi y riba dje no a gusta e cuminda pa cual a menasa e Chef

DIAMARS anochi algo prome cu 10'or Polis a bay na un restaurant situa den Caya ing.Roland H. Laclé pa un homber cu lo kier hinca hende.
Na yegada di Polis a topa cu e homber pafo di e lugar, y e tabata den compania di su pareha.
Segun informacion, e homber aki tabata bou influencia despues of durante cu e tabata come, e kier a papia cu e Chef.
Mirando su estado esnan den e lugar tabata posiblemente ignore.

El a keda y tabata bira cada biaha mas fastioso, cu e kier papia cu e Chef tocante su cuminda cu segun su persona no lo tabata bon. Cos a sigui bay for di man y el a pidi cuenta, pero lo bisa cu e tin un cuchiu pa hinca e Chef.

Ora polis a confronte cu loke el a bisa y of haci, el a bira bisa cu ta un joke e tabata haci. Y cu ta manera nos trece dilanti caba ta reclama e kier a reclama e chef. E no tabatin cuchiu den su poder, pero si algo tabata di pasa t'e steak knife lo por a wordo usa.
Polis mirando cu e homber hoben aki ta bastante bebi a bise pa e bay di eynan. Su chick tambe tabata trata di papia na tur manera cune, pero sin resultado.

Despues di algun minuut tata di e hoben a yega y a el a subi den auto pa nan bay di e sitio.
Algun minut despues e tata bolbe cu e yiu, pasobra segun e yiu e tin mas cos di bisa e polisnan. Aki el a keda bira mas y mas fastioso, pasenshi di e agentenan a caba y nan a detene e hoben aki.
Transportwagen a ser pidi y na su yegada e hoben super fastioso aki a wordo hiba Warda di Polis, unda e lo a pasa su anochi den cel.







Turista muher a lanta contra Polis

DIARANSON anochi Polis a bay n'e front desk di Brickell Bay Beach Hotel, pa un turista agresivo. Na yegada a resulta cu ta un muher ta causando tur e problema den e lobby.

Segun informacion, e muher aki y su amiga lo a check out for di Riu Hotel y a yega na Brickell Bay pa busca kamber.

Parse cu e muher aki a cansa su amiga y e tampoco kier a keda cune, aunke e si a haya un kamber na Brickell Bay.

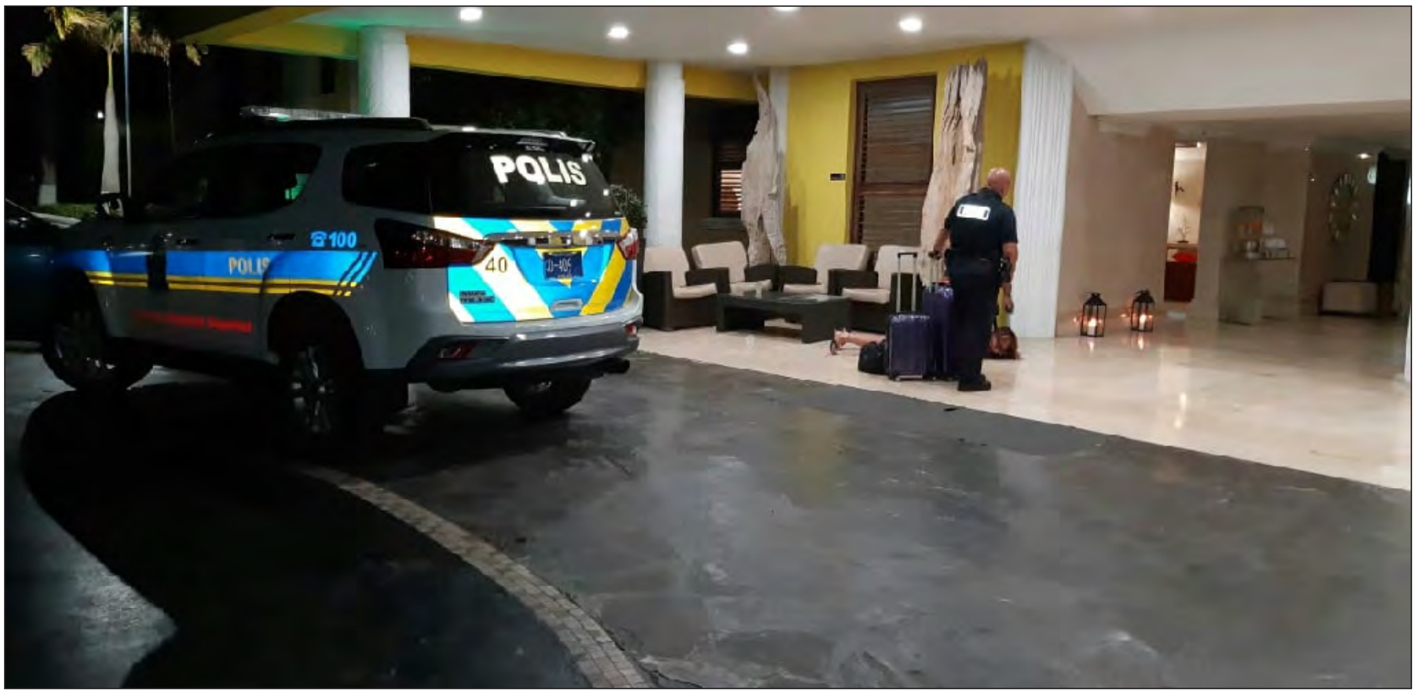
Tension a sigui subi y e muher aki kende ta di habla spaño a cuminsa insulta tur hende, te cu a yega e punto cu a yama Polis pe.

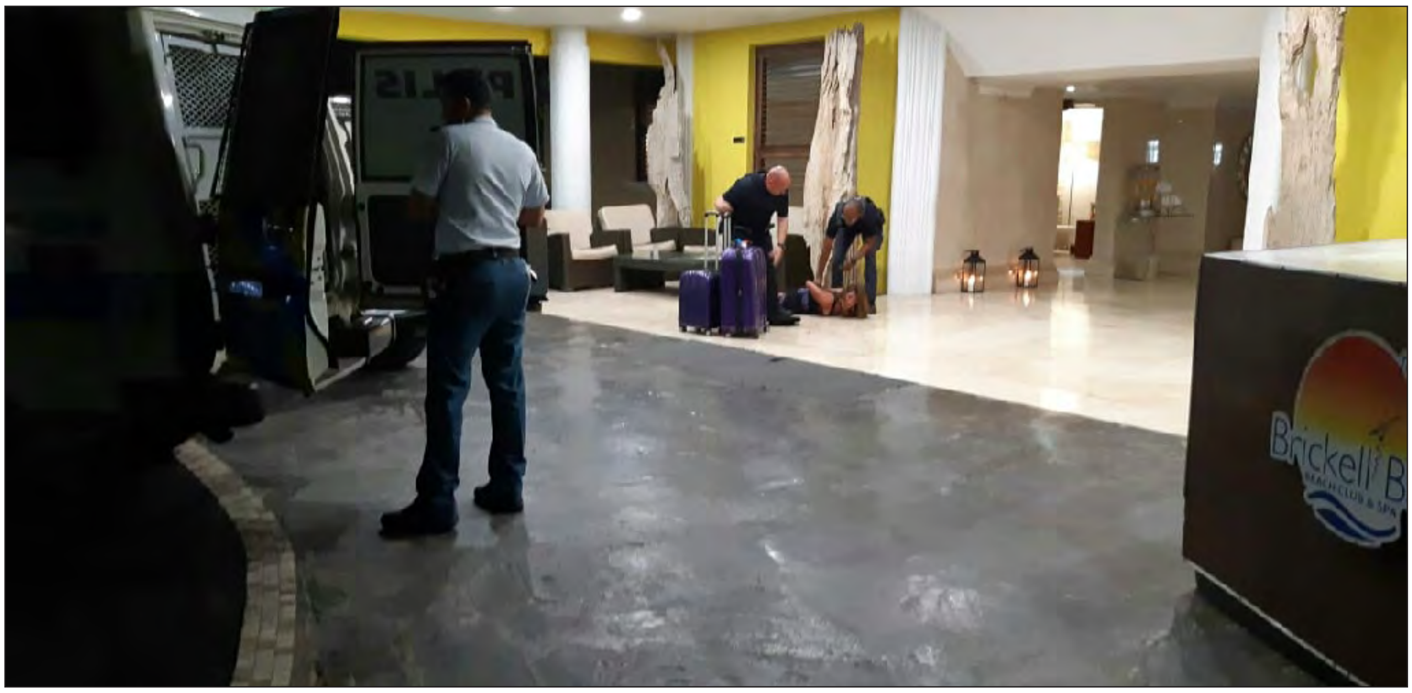
Na yegada di Polis el a sigui cu su insultonan, y nos a compronde cu el a bay asina leu di dal un di e agentenan un wanta basta duro.

No a keda nada otro cu pone na vloer y boei'e, mientras ta pidi transportwagen. Den boei e tabata keda puntra y haci yen cos di fastioso.

Momento cu e tabata wordo hinca den e transportwagen, por mira con e ta purba trapa pia di un di e Polisnan.

Asina mes nan a logra hink'e den e auto y su maletanan den e transportwagen, unda e lo pasa su anochi den cel hunto cu e sanguranan. Hamas e por lubida su estadia na Aruba.







Analisis

Hechonan di problema na Venezuela, cu consecuencia di un posible intervención militar

Pa: Gregorio Wolff



BOYCOT y sancionnan tin Venezuela den un gara y ta causando miseria. Venezuela, pa motibo di un Gobierno cu no ta bay na amen di Merca, sancionnan y boycot a ser imponi dor di Merca, cualnan ta causando problemanan grandi n'e momento aki.

Hopi Venezolano ta sobrebibi den formanan difícil. E boycot a trece scarcedad grandi di hopi articulo di primera necesidad y tambe di remedinan. Esaki a causa e miseria bisto n'e país aki.

Tambe ta bon pa menciona corupción cu ta existi den gobernación. E sancionnan y boycot cu su consecuencia e miseria, ta pone hopi pa busca moda di bandona e país sin tene cuenta cu e riesgonan.

E sancionnan ta ilegal di acuerdo cu e charter di OEA (Organisacion di Estadonan Americano) y convenionan internacional. Nan ta imposibilita pa companianan internacional hiba nan productonan n'e país sanciona, Venezuela, pa motibo cu banconan internacional y companianan comercial cu haci esaki, ta wordo penalisa severamente pa Gobierno Mericano, ora sali na cla cu a viola e sancionnan imponi dor di Merca y di e paisnan di EU (Europa Uni). Banconan no por traspasa ni un cen pa Venezuela.

Rapporteur di UN tambe a mustra cu e sancionnan ta afecta e pueblo negativamente.

E rapporteur di UN (United Nations) na Venezuela, Alfred de Zayas, kende tambe tabata Secretario Human Rights di UN, a declara cu e sancionnan ta severo y nan ta afecta e pueblo negativamente, te hasta na hopi ocacion a causa morto.

CITGO cu ta un compañía na Merca, pero e estado Venezolano ta doño, no por manda su ganashi haci na Merca pa Venezuela.

E banco cu haci e transacion ta ser penalisa severamente. Tin un calculo cu hopi biyon di dolar cu ta pertenece na Venezuela ta pega na Merca.

Venezuela, un país petrolero no por cumpra e piezanan necesario pa mantene su industria petrolero, consecuencia, e producion di petroli ta bahando y Venezuela tin menos placa pa cumpra articulonan di necesidad.

Consecuencia di tur esaki ta miseria, hamber, falta di remedi, desesperacion y hopi cos malo, hasta morto.

Venezuela ta reclama su oro (balor banda di $ 1200m, calculo nobo) deposita na Banco Central di Inglatera, pero Gobierno di Inglatera, cu no ta autoridad pa dicidi, ta rechasa e demanda di Venezuela cu ta doño di e oro.

Diferente ciudad Brazileiro fronterizo cu Venezuela tabata cumpra coriente for di Venezuela, pero banconan cu miedo p'e sancionnan di Merca, no ta cumpli cu e pagonan.

E sancionnan y boycot económico contra un país ta ser categorisa como crimen di guera.

Hopi ta bisa cu e ta un táctica di guera, copia for di e Nazinan na diferente pais cu nan a ocupa. Un conoci t'e blokeamento di e gheto di Warshaw, pa bringa e guereronan antinazi.

Mundo a conoce y lo sigui conoce boycot y sancionnan contra paisnan cu no ta wordo goberna na amen di Merca.

Awe tambe na Venezuela, Miseria a bira un di e argumentonan pa Regime Change y invadi e país militarmente. (E ta sigui)

Contribuyendo na Carnaval 65

Stellaris Casino ta rifa jug special y yen den campaña "Coolest Cooler"





STELLARIS Casino di Aruba Marriott Resort a lansa su campaña "Coolest Cooler" hunto cu Tropical Bottling Co. specialmente p'e temporada di Carnaval.

Asina e casino mas grandi di Aruba ta contribui p'esnan cu ta disfruta di Carnaval 65 por tin algo pa haci nan bida un tiki mas facil durante paradanan banda di caminda. Claro e jug moderno aki ta apto pa sigui uza pa hopi aña mas despues di Carnaval.

E campaña a start diahuebs ultimo p'e hungadonan di casino, pero lo conta tambe pa tur miembro nobo cu inscribi y hunga eyden den e siguiente dianan. Ta acumula punto cada siman calificando p'e sorteo. Lo saca e top score cu lo gana e "Coolest Cooler". Mester acumula 1000 punto di diahuebs pa diarazon pa participa den e sorteo den cual lo regala 10 jug yena cu productonan di Tropical Bottling Company.

E campaña no ta solamente den casino, pero tambe durante e 4 paradanan grandi, esta Parada di Luz na San Nicolas, Lighting Parade, Paradanan grandi di San Nicolas y Playa.

E jug aki ta hopi inovativo cu componentenan cu Bo lo gusta di dje, asina Jamil Maduro, Casino Executive Host, a splica.
E ta un mini bar y por bay cun'e tur caminda. E parti dilanti di e jug ta bin cu un opener y e parti patras ta magneet cu ta gara e tapa di cerbes, tambe ta bin cu trekker di biña y un lugar pa warda cos n'e parti dilanti.

E jug por wanta ijs pa te cu 5 dia y e ta bin cu tayonan, cuchiu di ceramica y un divider cu por uza como un cutting board. Tambe e ta bin cu blender, LED lights, bluetooth speaker y sin lubida un USB portable charger pa bo celular. E bateria den e jug ta recargabel.

Tropical Bottling Co. ta contento di forma parti di e campaña cu Stellaris Casino den Carnaval 65, asina Lizzi Arends, representante di mercadeo di Tropical Bottling Company a expresa.

E campaña ta interactivo cu publico para banda di caminda durante paradanan di Carnaval. Tropical Bottling Co. ta corda tur hende cu pa participa mester tin 18 aña pariba.

Pronto Stellaris Casino lo lansa nan "app" pa celular cu por download, e "Coolest Scavenger Hunt". Asina cu download esaki, Stellaris Casino lo manda tarea n'e participante cu tin di cumpli cun'e. E scavenger hunt aki lo bay te cu 28 di februari. Si logra cumpli cu tur tarea, lo gana un "Coolest Cooler".

Polis mester a intermedia den pleito di mayornan na Voogdijraad





DIARANSON merdia Polis a bay Voogdijraad, unda un pareha lo ta pleitando formalmente cu otro.

Tabata mas o menos 1.45 p.m, cu Polis a wordo pidi na Departamento di Voogdijraad. Na yegada di patruya, nan a topa cu e tata di e mucha para pafo, nan a combersa cune un rato. Despues el a bay sinta den auto. Un rato despues a mama a sali y tambe a conta su banda di loke a pasa.

Esnan cu a bati alarma lo tabata kiermen cu e pleito tabata basta serio y tur esey dilanti e criatura cu mester absorbe tur cos.

Polis a logra calma e situacion, y cada mayor a bandona e sitio. E mucha tabata cu su mama.

Casonan manera esaki ta pasa diariamente, y esun cu ta sufri t'e criatura cu no por of ta compronde pakico su mama y tata ta bringando.

NR 5422

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 31 Jan, 2019 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.33	1.35		1.37
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.17	179.89		180.69
Pond sterling	GBP	2.27	2.32		2.38
Japanse yen (per 10.000)	JPY	162.47	163.95		165.60
EURO (per 100)	EUR	202.66	204.51		206.56
Deense kroon (per 100)	DKK	26.41	27.13		27.93
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.16	20.88		21.68
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.71	19.43		20.23

Pick up a baha caminda na Matividiri y dal contra un cura di transha, mientras den auto tabatin un baby







DIARANSON atardi algo pasa di 5:30 p.m Polis a wordo manda cu urgencia na Matividiri. Eynan un auto lo a accidenta y den dje tin un baby.

Na yegada di Polis, nan ta topa cu un Nissan pick up, parti links di e windshield tabata kibra.

Por mira cu e pick up a baha caminda na su man drechi, y dal contra un cura di transha. N'e sitio nos a compronde algo di e steering wheel lo a kibra, y probablemente esaki a causa cu e auto a perde control.

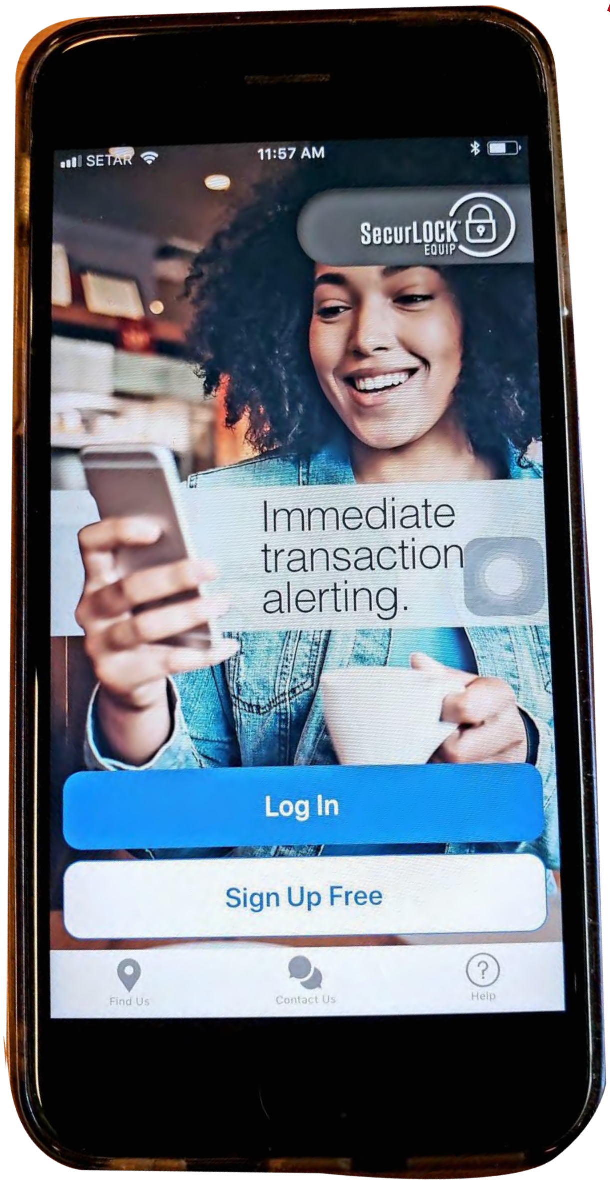
Na yegada di ambulance, e Paramediconan a bay controla e baby mesora. A resulta cu baby tabata bon.

INVITACION

REVERENDO Pastoor Jozef Pelc di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta participa cu entrante luna di februari 2019 lo cuminsa tur prome diasabra di luna cu un Santo Sacrificio di misa na honor di La Birgen Maria na Misa di Dakota.

E prome celebracion lo ta diasabra awor 2 di februari 2019, pa 8'or di mainta.
Alabes ta participa cu en conecion cu celebracion di 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima Dakota e aña aki y a peticion di parokianonan e prome actividad lo tuma lugar diasabra awor 2 di februari riba Fiesta di Birgen di Candelaria un Misa Solem pa 7'or anochi cu ceremonia di bela. P'e ocasion aki lo tin bela special na "Huki di Buki" pa 5 florin.
Tur parokiano y pueblo di Aruba ta invita pa asisti n'e prome actividad aki. Boso presencia ta altamente aprecia.

Aruba Bank ta introduci "SecurLock Equip App"



ARUBA Bank ta introduci e aplicacion "SecurLOCK Equip" pa tur su usuarionan di tarheta di credito. E aplicacion aki ta yuda controla con, ki ora y na unda bo a uza bo tarheta di credito.

Un manera sigur pa proteha bo mes di transaccionan fraudulento. E aplicacion ta manda mensahenan di alerta na ora y tambe ricibi notificacion ora uza e carchi.

E ta ofrece opcionnan pa duna bo ful control y trankilidad cu bo carchi ta protegi. Cu SecurLOCK bo por cera bo credit card for di bo celular y despues habri'e bek ora bo ta desea. Bo por "upload" tur bo tarhetanan di credito riba bo cuenta di "SecurLOCK Equip".

Aruba Bank ta invita bo pa "download" e aplicacion "SecurLOCK Equip" riba Google Play of App Store. Por sigui e instruccionnan riba nos video obtenibel riba e pagina di Facebook di Aruba Bank (https://www.facebook.com/Arubabank/) y Youtube (https://www.youtube.com/watch?v=2IqxEGBvV_s). Pa asistencia personal por tuma contacto cu Aruba Bank Contact Center na 527 7777.

Arubabank®

GOBIERNO DI ARUBA

PUBLIC REQUEST FOR PROPOSAL SUMMARY NOTICE

The Government of Aruba intends to solicit proposals from interested parties for an integral remediation and repurposing solution for Landfill Parkietenbos in Aruba, through a Request for Proposal (RFP) procurement process.

Interested parties must register to participate in this Request for Proposal. Registration to participate will open on February 15th, 2019. Registration to participate will close on March 15th, 2019 at 11:59 PM (UTC -4). Registrations to participate that are not received by the Contracting Authority within this period will not be accepted by the Contracting Authority for participation.

The link to the registration page will be announced on the website of the Government of Aruba (http://www.gobierno.aw/). To complete the registration, the interested parties will need to upload on the registration page their passport copy, certificate of incumbency, certificate of good standing or chamber of commerce registration (in the Country of origin), and shareholders registration or proof of stock exchange.

The Proposal Submission Deadline will be June 14th, 2019, 1:59 PM (UTC -4). Proposal Submission Address: Johnson Notary Services, Italiëstraat 50 unit 10 & 10-A, Orange Plaza, Aruba, attn. Project Remediation of Landfill Parkietenbos. The Proposals will then be opened on the same day by a civil-law notary starting at 2:00 PM (UTC -4).

The email address for all dialogue and clarifications from and to Proposers with respect to the RFP process will be PLR.tender@gobierno.aw, email subject: "company name"-"dialogue topic".

Negligencia t'e tema cu Fundacion Respeta Mi lo enfoca riba dje





FUNDACION Respeta Mi pa 27 aña caba ta contribui na prevencion di abuso y negligencia di mucha dor di brinda e comunidad general di Aruba cu informacion tocante abuso y negligencia di mucha y con pa preveni esaki.
Fundacion Respeta Mi kier conscientisa e comunidad y esaki nos ta haci dor di brinda informacion.

For di augustus 2018 Fundacion Respeta Mi tin un team nobo. Awe Celina Oduber, Presidente di Fundacion Respeta Mi tabata presente pa representa directiva di e fundacion. Tambe tabata presente Micheline Mathurin, nan bureaumedewerker y Jeanmiree van der Werf, kende ta nan preventiemedewerker.

Tur aña Fundacion Respeta Mi ta enfoca riba un tema diferente. E aña aki nan tema lo ta: **Negligencia**. Imagina un mucha a bin scol un dia y bo ripara cu e mucha no tin pan pa come ora di pauze. Esaki ta negligencia?
No necesariamente, un mucha ta wordo neglisha ora cu e ta wordo nenga na un manera sistematico di: Nutricion, cariño, amor, seguridad, atencion, etc.
E ta forma parti di su patronchi pa wordo nenga cosnan cu e tin mester p'e desaroya den un ambiente safe y amoroso.
Hopi biaha ora nos pensa riba abuso di mucha nos ta pensa riba abuso sexual y abuso fisico, pero tin biaha nos ta lubida riba otro formanan di abuso cu porta ta menos visibel. Negligencia no tur ora ta visibel, pero si e por marca un mucha pa bida! (Nota di AWEMainta: Lesa Editorial di ayera)

Fundacion Respeta Mi kier informa Aruba den 2019 di negligencia fisico, medico y emocional. Negligencia hopi biaha ta wordo defini como e fayo di un mayor of otro persona cu ta encarga di un mucha pa provee cuminda, paña, un dak riba cabes, cuido medico, supervision; di cual e mucha su salud, bienestar, seguridad ta core risico.

Fundacion Respeta Mi kier pone un luz riba e tema di negligencia di mucha, como cu e problematica aki ta pasa diariamente na Aruba y e merece di haya mas atencion.
Tin ora nos ta pensa cu negligencia ta un forma di abuso menos serio. Apesar cu e consecuencianan di negligencia di mucha ta menos visibel riba termino corto, varios investigacion ta indica cu negligencia por tin consecuencia a lo largo plazo.
E consecuencianan aki por presenta riba salud general di un persona cu a wordo neglisha den su infancia, incluyendo salud mental, pero tambe abuso di substancia manera alcohol y droga (Nemeroff, 2016).

Durante aña 2019 Fundacion Respeta Mi tin como meta pa bishita diferente scol, e.o. scolnan preparatorio, basico y secundario. Ora ta papia di prevencion ta di suma importancia pa cuminsa mas tempran posibel, es decir prome cu e problema pasa.
Pa medio di e bishitanan aki Fundacion Respeta Mi kier haci nos mucha y hobennan mas resistente pa enfrenta obstaculonan, incluyendo experiencianan negativo den nan infancia.

Fundacion Respeta Mi tambe lo enfoca riba adultonan, manera mayornan, cuidador, educador, profesionalnan cu ta traha cu muchanan y cu ta traha riba e area social, etc. Fundacion Respeta Mi ta un organisacion inclusivo, esaki kiermen cu nos ta brinda informacion tocante abuso y negligencia di mucha na tur persona y instancia cu mester di esaki.
E aña aki Fundacion Respeta Mi kier ta mas "outreachend", esaki kiermen cu nos mes lo aserca persona, instancianan y mas cu claro nos muchanan. Esaki nos lo haci literalmente.

Pronto nos lo cuminsa cu nos mesun boletin di noticia, cu lo wordo manda pa profesionalnan cu ta traha cu muchanan, directa- y indirectamente. Nos ta conseha tur hende pa keda pendiente di nos pagina di Facebook caminda cu semanalmente nos ta pone informacion valioso. Tambe keda pendiente di charlanan publico y di campañanan cu nos lo lansa pa conscientisa e comunidad di Aruba mas tocante e tema negligencia.

Hurricanes Baseball Foundation cu uniform nobo di Aruba Bank



ARUBA Bank ta mira e importancia pa duna bek na comunidad y un biaha mas a haci esaki den deporte. E banco cu ta carga nomber di nos pais a sostene un team di baseball. Na 2012 a funda Hurricanes Baseball Foundation cu e meta pa siña muchanan mas di baseball y pa nan crece den deporte. E organisacion aki ta uno cu no ta genera ganashi.

Aruba Bank a sponsor uniform nobo na e organisacion di Hurricanes. E hungadonan tabata feliz di a ricibi e uniformnan aki, unda cu nan lo sigui competi den baseball. Durante e batisamento di uniform den nomber di Aruba Bank, Michelle Harms tabata presente pa asina desea e organisacion exito cu nan weganan. Aruba Bank ta orguyoso di por sostene deporte y pa yuda engrandece esaki.



Corte di Prome Instancia tin awe pa trata

Varios caso di ladronicia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	N.A.M.V.	Uitspraak
08.15	E.M.B. E.A.B.	Pro forma. B. y B. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di un telefon y 300 florin di un persona riba 10 di oktober 2018. E violencia encera cu a dal y scop y trapa e persona y a bente abao y a coy su cosnan.
08.15	J.A.R. J.A.A.R. A.C.S.R. J.A.R.P.	Pro forma. J.A.R, J.A.A.R., S.R. y R.P. ta wordo acusa di un serie di ladronicia cu violencia riba un snacktruck riba 19 di september 2018, riba un snackbar riba 24 di september 2018, riba un supermercado riba 27 di september 2018, riba un supermercado riba prome di oktober 2018, riba un supermercado riba 2 di oktober 2018. Tambe nan ta wordo acusa di posesion di arma di candela den e periodo di 19 di september 2018 pa 2 di oktober 2018.
08.30	L.J.V.R. A.J.A.B.	V.R. y A.B. ta wordo acusa di traficacion di hende den e periodo di prome di januari 2018 te 7 di juli 2018.
10.30	G.D.	D. ta wordo acusa di posesion di arma di candela na november 2018.
11.00	R.E.E.	E. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto den e periodo di 2 di december 2017 te 22 di maart 2018.

Corda entrega bo verzamelloonstaat y verzamelstaat

DIA 1 di april proximo ta bira e ultimo dia pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2018.

Departamento di Impuesto ta participa cu a prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2018.

E fecha final di entrega tabata ayera 31 di januari 2019, pero esaki a wordo prolonga te 1 di april 2019 pa por duna e contribuyente extra espacio pa por cumpli cu e informacion aki.

E prolongacon ta conta automaticamente pa tur cliente. Pues no tin mester di entrega un peticion por escrito.

Detencion relacioná cu caso di asesinato



WILLEMSTAD - Continuando cu investigacion relacioná cu e caso di asesinato cu a tuma lugar den área di Baya Beach diamars 29 di janüari último, ayera diahuebs 31 di janüari 2019, alrededor di 00.22or, a detené e hòmber **G.M.A.M., naci na Còrsou di 52 aña di edad**, como sospechoso den e caso aki.
Riba òrdo di Ministerio Público, Rechèrchenan hunto cu Team di Aresto a detené e hòmber aki na un hotèl riba F.D. Rooseveltweg.
Alabes a confiscá vehículo di e sospechoso pa mas investigacion. A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Pa yuda desmantelá Antia

Amtenar a demandá gobiernu pa haña interes riba toelage

WILLEMSTAD. E tribunal pa asuntunan di empleado publiko, mester a tuma un desishon resientemente den un kaso kaminda un amtenar ku a yega di kobra toelage pa trabounan speshal den preparashon pa 101010, a eksigi gobiernu pa pag'é interes riba e suma ku ela kobra 10 aña pasá.

Kuater aña pasá ela pèrdè e kaso un biaha kaba den e tribunal pa kasonan di amtenar pero ela persisti i a bai den apelashon resientemente.
E periodo durante kual e amtenar a kobra un kompensashon di 20% riba su salario tabata
di 1 yanüari 2009 te ku 1 yuni 2009 i di 1 yanüari 2010 te ku 1 mart 2010.

Na tur un periodo di 7 luna.
E tribunal a duna e amtenar rason ku gobiernu a duné muchu poko porshento di kompensashon pero a rechasá ku e tin derechi riba interes riba e periodonan ei.
Ougustus ultimo e amtenar a hiba gobiernu dilanti dje tribunal pasobra minister por a duna e amtenar 25% di kompensashon pero no a hasi esaki pa trabounan ekstraordinario.
Reklamo dje amtenar tabata ku minister mester a duné toelage for di desember di 2008 pa su trabou speshal den desmantelashon di Antia na november di 2008.
E tribunal a konstatá ku no tin dokumento di gobiernu riba kual e por basa su reklamo pasobra pa bin na konsiderashon, e periodo speshal mester ta por lo menos un aña.
Ademas mester kalkulá kiko e ta bai gana pa siman na promedio di salario.
Tampoko e por bisa ku su koleganan sí a haña kompensashon i nò di manera ku riba e punto aki tambe ela pèrdè.
Tampoko e tribunal por duné rason ku ela sufri perwisio fiskal of daño finansiero.
Por lo tanto e tribunal a konfirmá e veredikto di 2016 i e amtenar no por kobra interes riba e kompensashon ku e tabata haña.

Kaso ta sigi te na aprel awor

Akusado di violashon seksual a ninga asistensia di abogado



WILLEMSTAD. Tratamentu di kaso di suidadano Daniel de Pool, akusá di abuzu seksual kometé, tabata programá pa diaranson, pero no a kontinuá. Ta un kaso ku anteriormente, esta 9 di novèmber 2018 tabata den sala di korte kaba, pero a keda wantá debí ku kier a skucha mas testigu.
Tin un toke hopi straño, ferfelu i tendensioso na e kaso aki, komo ku tin e pretenshon ku a droga e víktima pa por a abuzá seksualmente di dje. Pero Daniel de Pool ta ninga redondamente ku esaki tabata e kaso, pasobra segun de Pool tur kos a bai riba e base boluntario, esta ku aseptashon di e víktima mes.
Daniel de Pool a atmití ku e mes personalmente sí a uza e droga ku yama mòli.

REMARKABEL

Remarkabel ta e hecho ku akusado Daniel de Pool diaranson a kana drenta sala di korte bisando na wes señora mr. Paulides ku e no ke ningun asistensia di abogado mr. G. Rellum, kende te asina leu tabata enkargá ku su defensa.

Daniel de Pool a opiná ku abogado mr. G. Rellum durante tratamentu di e kaso anteriormente a duna wes un kontesta ku e no mester a duna i di tal forma no por konta ku su konfiansa mas komo kliente.
De Pool apsolutamente no ke ta kliente di abogado mr. G. Rellum mas.

Maske wes a splika ku e kaso spesífiko aki tin su komplikashonnan i ta rekerí asistensia debido di un abogado ku tin e preparashon hurídiko nesesario pa por atendé i sigur kalkulá tur reperkushon ku lo por tin pa e akusado, Daniel de Pool a sigui ninga, bisando ku e no ke ningun abogado pa defendé su kaso.
E mes ta defendé su asuntu.
Tur kos ta den man di Dios, Daniel de Pool a bisa na bos haltu. Ademas de Pool a para ariba ku mester skucha mas testigu, esta Alex Damascus i su frei.
Ainda e tin mas testigu ku lo mester bini na palabra Daniel de Pool a splika wes mr Paulides i fiskal mr Dennaoui Simon ampliamente.

Pa e kaso aki a reservá en prinsipio diaranson hinter atardi, kuminsando for di 2'or, pero no a yega asina leu pasobra tratamentu di e kaso no a kontinuá debí na tur e eksigensianan ku de Pool a presentá na korte.
Tambe wes a haña ta nesesario pa pidi rapòrtnan di sikólogo i di sikiater.
E dokumentonan aki mester keda agregá na e fail huntu ku imágennan di vidio.

DEN NOMBER DI DIOS

Pa Daniel de Pool ta hopi importante ku e ta obrando den nòmber di Dios, bisando ku hopi énfasis ku ela kambia su bida i ku entre tantu e tin un bon relashon ku e víktima, kende pa kolmo ta su propio famia.

Wes skuchando tur loke e akusado a trese padilanti diaranson finalmente a konkluí ku tratamentu di e kaso lo kontinuá dia 3 di aprel binidero. Anto finalmente, riba petishon di wes, e akusado Daniel de Pool a bai di akuerdo pa abogado mr. Rellum tambe ta presente den sala, ounke no pa hiba e defensa.

Promé Minister Rhuggenaath na Aruba pa reunion tripartit

WILLEMSTAD- Promé Minister Rhuggenaath na Aruba den kuadro di reunion tripartit ku Promé Ministernan di Aruba i St. Maarten

Djaweps 31 di yanüari Promé Minister Rhuggenaath lo ta na Aruba pa topa ku Promé Minister Evelyn Wever-Croes di Aruba i Promé Minister Leona Marlin-Romeo di St. Maarten. Meta di e tripartit ta pa dialogá i interkambiá riba tópikonan di interes i áreanan di koperashon. Tópikonan ku lo bini na remarke den e tripartit na Aruba ta entre otro maneho di integridat, maneho finansiero i maneho pa asuntunan di eksterior, entre otro e situashon na pais bisiña Venezuela. Ademas e paisnan ta den deliberashon pa formalisá pa medio di un kondenan e reunionnan i kolaborashon tripartit entre Aruba, St. Maarten i Kòrsou.

Pa e okashon aki Minister di Finansas, sr. Kenneth Gijsbertha, a biaha tambe ku Promé Minister Rhuggenaath pa reuní ku e Ministernan di Finansas di Aruba i St. Maarten.



Ya ta di tres reunion tripartit ku ta tuma lugá entre e Promé Ministernan di e 3 paisnan den Reino. E promé a tuma lugá na Kòrsou na aprel 2018. E último tripartit a tumá lugá na St. Maarten na òktober 2018, durante kua maneho di kalamidat tabata sentral i kaminda a fiha fecha pa topa awor na fin di yanüari di 2019 atrobe na Aruba

Entrada hudisial ku detenshon

WILLEMSTAD - Djaweps 31 yanüari 2019, den oranan di mainta Tim di recherche VVC a tene entrada hudisial na un kas den área di De Savaan. E entrada hudisial aki ta den kuadro di un investigashon penal ku ta andando relashoná ku un kaso di violashon di lei di opio.

I a haña i konfiská un kantidat di droga, telefon i un ‘Drone’.

En konekshon ku esaki polis a detené un hòmber sospechoso J.U.C. nasé na Kòrsou, di 21 aña di edat.

A presentá e sospechoso dilanti un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.





Den desishon final

Korte a rechasá apelashon di Schotte integralmente



WILLEMSTAD. Un tèrmino relativamente poko usá den verediktonan di korte di Hustisia pero ku ultimamente más i más nan ta usa, ta ora dikta un sentensia final i ta agregá ku e kaso ta integralmente ganá òf pèrdí. Esei te interpetashon simplistiko.

Den e kaso aki tabata e veredikto ku tres wes di Korte di Hustisia Komun di nos islanan den Karibe ulandes a dikta i kaminda nan a rechasá praktikamente tur e argumentonan ku abogado di Gerrit Schotte a trese dilanti.

E hechonan ta lo siguiente:

Dia 27 di november aña pasá Fiskal Mayó a pone presidente di parlamento na altura ku e dia ei Korte di Hustisia a kondená Schotte na un kastigu di prison inkondishonal di res aña.

A base dje partisipashon ei, presidente di parlamento a informá Schotte ku e no ta miembro mas di parlamento.

Schotte a apelá e desishon i presidente di parlamento a reakshoná por eskrito.

Abogadonan di Schotte tabata mr. L.G. Da Costa Gomez i dr. Rutsel Martha.

Abogadonan Bonapart i Tweeboom a representá presidente di parlamento.

Basikamente e abogadonan di Schotte a argumentá ku e lei ku a usa pa dekretá ku a anulá su miembresia di parlamento no ta valido.

E no ta valido pasobra nunka a dekretá e lei aki.

Un lei ta drenta na vigor ora publika un dekreto pero esei lo no a sosode.

Den su kaso e lei no a kaduká i e ta miembro di parlamento ku mester kobra salario ku nan a stòp di paga inhustamente.

Korte sinembargo a husga ku e lei en kuestion a keda inkorporá den Statut despues di 101010 i outomatikamente e dekretonan a drenta na vigor mes momento.

Historia ta mustra ku momento ku Teritorio Insular di Kòrsou a stòp di eksisti tur lei a bira outomatikamente lei di Pais Outónomo Korsou.

Otro apelashon ku abogadonan di Schotte a usa ta ku lei di derecho humano universal no ta permití pa anulá su derecho i propiedatnan.

Korte sinembargo a rechasa e argumento aki pasobra e supuesto falta di estado di derecho no ta eksisti.

Nos pais in estado di derecho.

Tambe abogadonan di Schotte a argumenta ku na momento ku ela apelá na Korte Internashonal di Derecho Humano tur paso pa deklará su miembresia di parlamento ta nulo.

Loke Korte di Hustisia a konfirmá ta ku e kastigu ku Korte Superior a konfirmá a bira irevokabel. O sea, no por kambi'é ni anul'é.

No tin apelashon posibel kontra e desishon di Korte Supremo di Hustisia.

Si ta violashon di derecho humano tabatin, por buska un manera pa korehi esaki paso no tabatin violashon di derecho humano.

Finalmente e tribunal haltu a konstatá ku e apelashon no tin base i ku e anulashon di miembresia di Schotte komo parlamentario ta válido i legal.

E tres wesnan ku a dikta e sentensia ta mr. D. Haan, mr. N.M. Martinez i M. Ofer.

Plakat cu descripcion bida di Betico Croes



KRALENDIJK -- Byron Tromp, nacé na Aruba, hunto cu algun otro persona, a percura pa pone un plakat cu descripcion di bida di Libertador Betico Croes na busto di e persona aki situá na Playa.
Asina tanto hende local como turista sa di ken e busto aki ta. Ponemento oficial di e plakat a sosodé siman pasa, dia cu ta conmemorá e fecha di nacemento di Betico.

Betico Croes tabatin un relacion special cu Bonaire, specialmente via Jopi Abraham di Partido Democrat. Despues di su morto a cambia nòmber di Stadionweg den Kaya Gilberto Francois (Betico) Croes. Hopi mas despues a pone e busto.
Diabièrnè último un di e actonan oficial n'e busto, despues di discurso di Presidente di e grupo di Arubiano na Bonaire (Casibari), Walter de Palm, tabata pa pega e plakat oficialmente.



Byron Tromp a haci esaki hunto cu Ossie Ras y dos otro amigo kendenan a yuda pa realisá e deseo aki cu tabata biba basta tempo caba den cabez di Tromp.

Tromp a splica: “Nos kier a pone plakat aki for di aña pasá, dia a recordá 80 aña di e fecha natalicio di Betico Croes, pero no a logra. Awor sí e por a realisá.”

Comparacion di prijs januari 2019

Mihor uso di lista di comparacion di prijs ta posibel

KRALENDIJK - For di reaccionnan ricibí por concluí cu serca e consumidornan tin un malentendimento tocante e lista di comparacion di prijs cu Unkobon, FtpKB y Ministerio di Asunto Económico ta publicá mensualmente.
Algun consumidor ta pensa cu un supermercado cu ta posicioná halto riba e lista, semper ta mas barata cu esnan mas abou riba e lista.

Esaki sinembargo ta cuadra solamente si den un supermercado tur e 60 productonan ta wòrdo cumprá. E lista ta indicá cua supermercado cu tin e macuto cu tur e 60 productonan, ta mas barata.

Un consumidor cu no tin hopi cos di cumpra por sali mas económico serca un supermercado cu ta posicioná mas abao riba e lista.

Como tal ta recomendabel pa ora ta bay haci compras pa traha un lista y compará esaki cu e lista extenso cu Unkobon tin riba su website. Den caso e consumidor no kier bay leu fo'i cas, por compará e supermercadonan den su bario.

P.e.: E tres supermercado mas serca di bo cas ta Caribe Nobo, Fruteria Union y van den Tweel. Ora tira un bista riba e lista di posicion Caribe Nobo ta mas barata y Fruteria Union mas caro pa un macuto di e 60 productonan. Sinembargo si bo

prijsvergelijker januari 2019 alle prijzen per kilo, per liter of per stuk			
Product	Fruteria Union	Karibe Supermarket	V/d Tweel Supermarkt
bloem	$ 2.75	$ 1.54	$ 0.89
brood wit per lof	$ 1.15	$ 1.40	$ 2.09
cornflakes	$ 4.67	$ 5.20	$ 5.18
macaroni/spaghetti	$ 1.70	$ 2.38	$ 1.78
kidneybeans (droog)	$ 4.74	$ 5.07	$ 4.39
kipfilet	$ 4.10	$ 4.08	$ 6.99
aardappel	$ 1.50	$ 1.50	$ 2.29
bakbanaan per stuk	$ 0.33	$ 0.35	$ 0.49
batata dushi (yams)	$ 1.95	$ 2.60	$ 1.49
wortel	$ 2.76	$ 2.87	$ 2.62
vegetable oil	$ 2.60	$ 3.18	$ 3.30
oploskoffie	$ 22.50	$ 31.76	$ 20.95
waspoeder	$ 2.40	$ 2.94	$ 3.06
Totaal	$ 53.15	$ 64.86	$ 55.52

mester solamente 13 producto p.e. hariña, pan blanco, cornflakes, macaroni, kidney beans, filèt di galiña, batata, banana, batata dushi, wòrtel, zeta dushi, kòfi y habon pa laba paña, Fruteria Union ta mas barata y Caribe Nobo esun mas caro.
Un ke otro segun e comparacion di prijs di luna di januari.

Pa un lista di compras cu 13 otro producto Caribe Nobo y van den Tweel por t'esun di mas barata. E consumidor consciénte pues ta compará promé su lista di compras cu e datonan detayá riba e website www.Unkobon.org.

Prijsnan di e macuto di 60 producto den januari a subi un tiki compará cu december. Den januari Warehouse a bolbe sali e supermercado di mas barata. E diferencia cu nr 2, Wing Cheung, ta birando mas chiquíto.

Ra-ra-raaaa

Sinku luna presu pa 3800 kilo di kokaina



ZWOLLE . Aparentemente tin un tribunal na Ulanda ku ta un paraiso pa narkotrafikantenan grandi i hustisia ta trata nan ku man di seda konsiderando ku kastigunan pa miles di kilo di kokaina ta resultá den masha poko kastigu.

Sigur kompará ku Kòrsou

E siman aki un tribunal na Antwerpen a kondená un homber di 41 aña di edat di Breda na ni 5 luna di kastigu di prison pa su papel den kontrabanda di 3800 kilo di kokaina. Un otro akusado di 57 aña di edat di Oosterhout diaranson a haña mesun kastigu ku su kolega anterior siendo ku Ministerio Publiko a pidi 9 aña di kastigu di prison pa nan. Asina sigur nan tabata di nan kaso.

Tabata dia 17 di september di dos aña pasá ku duana a haña e kasi tonelada di kokaina den un kònteiner den haf di Antwerpen.

Polis a saka mayoria dje kokaina pero a laga un poko atras pa opservá unda e trafikantenan ta bai warda e kònteiner. E kondenado di 41 aña a kore e kònteiner den kual tabatin un liber di kokaina for di haf di Antwerpen pa un deposito na Breda.

Unabes ku nan a kaba e kareda, polis a arestá tantu e shofùr komo su kómplise den e deposito.

E tribunal a haña ku e dos hòmbernan a hunga un papel masha limita den e kontrabanda i a apsolvé nan dje kargo mas pisá di tabata kómplise den kontrabanda di kokaina. I komo ku nan papel den e negoshi tabata asina chikitu i pasobra nan karchi di kastigu tabata limpi, e tribunal a kondena nan na muchu menos kastigu ku fiskal a pidi.

Fiskal a husga ku nan a partisipá den e hecho i a pidi 9 aña pe shofur i 6 aña pa doño dje deposito.

Despues di sinta nan kastigu nan tin periodo di prueba di 3 aña.



Mañan diasabra tin misa na Kapel di Alto Vista



MANERA un bon custumber ya pa 32 aña, tur prome diasabra di luna tin Santa Sacrificio di Misa na Alto Vista pa 7 or di mainta.

Un bon custumber pa tur prome diasabra di luna ta resa p'esnan cu ta malo of den necesidad di oracion.
Kico ta mas bunita cu na salida di solo tin un Santa Eucaristia cant'i laman. Bin experencia e bunita ora, cu aire fresco y zonida di lama.

Pa 6.30 di mainta prome cu misa ta cuminsa cu un Santo Rosario na honor di Mama Maria di Alto Vista. Ta resa pa necesidad di Iglesia Universal pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco y tur sacerdote y hefenan di Gobierno pa nan responsabilidad pa nos pais Aruba.
Pas den tur hogar, pa tur esnan den necesidad corporal y spiritual, pa nos enfermonan na cas, den hospital y esnan den exterior, pa nos grandinan den cas di cuido y na cas di nan keridonan pa no lubida p'esnan cu ta temporario a perde nan libertad.

Cu poder di Dios nos ta sigi cu e bon custumber aki. Tur hende ta bon bini n'e ora Sagrado aki cu ta un comienso di un dia bendiciona.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento/Invitacion

Famia Wever, Maduro y Geerman kier a gradici tur famia, amistades y conocirnan cu a acompaña nos durante enfermedad, fayecimiento y cremashon di nos mama Marlene.



Sra. Marlene Maduro-Wever

Un danki special na Dr. Cayama cu a atende mama cu asina amor y dedicashon, tambe na "Edmund Harms Foundation", masha danki pa a cuida mama y tawata cu nos durante e momentonan mas duro, un danki di curason. Danki na Sra. Ana y Sr.Charlie y tur mama su coleganan di Friomax cu a stima mama asina hopi.
Finalmente un danki special na henter nos famia cu a compaña nos durante e temporada aki.
Alavez nos kier a invita bo persona pa dos misa dia 1 y 2 di Februari pa 7pm na Misa di Dakota y dia 3 di Februari pa 7pm un rosario pa mama na cas, Alablancastraat #15.

Masha danki tur hende y cu mama descansa na paz den brasa di Señor.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia despues di un lucha contra su enfermedad, fayecimento di:



Valentin Girigori
Mihor conoci como: "Vale"
*14-02-1959 - †30-01-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

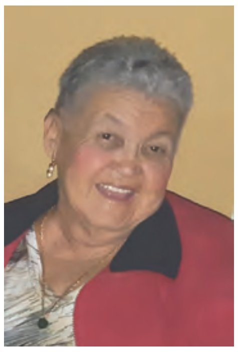
Identidad di víctima di asesinato ta conoci

WILLEMSTAD - E víctima masculino kende a keda asesiná diamars dia 29 di janüari último, y hañá den área di Baya Beach, a keda identificá como: **Alwin Eliphlet Bremer, nacé na Còrsou, 9 di mei 1957 (61 aña).** Manera ta conoci, a corta su organo y pone den su man. E asesino lo tin cu declara pakico el a mata e victima.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu dolor na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :



Isidora Celsa Cardenas Serna-Bermudez

Mihor conoci como Elsa di Elsa's Lotto
*10-05-1939 - †30-01-2019

Na nomber di su:
Esposo:
Nelson Cardenas- Serna
Yuinan:
Humphrey y Margory Bergrok y famia
Richard y Regina Bergrok
Elvis Bergrok y famia
Sandra y Onchi Clemencia y famia (na hulanda)
Jullius y Mary Bergrok y famia
Mildred y Henk van Leenen y famia (na hulanda)
David Bergrok
Estivalis Cardenas y Joy Maduro y famia
Jorge y Nelleke Cardenas y famia
Nieto(a)nan:
Johan, Mishishana, Amylaine, Nicaylla, Andrew, Raul, Shandon, Julissa, Cesar, Jose, Sole, Dirk, Raynier, Danisa, Isis, Joydrick, Janey, Sonella, Junel.
Ruman nan:
†Reginaldo y Petra Bermudez y famia
Hyacintha y Robby Barnes y famia (na hulanda)
Stefanita y †Marco Kock y famia
Josefa Bermudez y famia
Bisanieto y Bisanieta nan, Tataranieto nan, Cunja y swa nan, Prima y primo nan, Subrino y subrina nan, Iha nan, Comer y comper nan.
Amiga y Amigo nan y demas conocir nan
Tur su amigo y amiga y conocir nan di bingo y su bon bisinja nan.
Famia nan : Cardenas Serna, Bermudez, Bergrok, Ming, Vasquez, Chalgut, Clemencia, Chirino Sarmiento, van Leenen, Corvacho Benavides, Maduro, Angela, Buera, Samboe, Stamper, Duque, Ponce, Gonzalez, Werleman, Oduber, Barnes, Kock, Franken, Giel, Jeandor, Tromp, Eckmeyer, Winklaar, Kwidama, Bishop, Monticeuex, Antersijn, Jansen, Paesch, Krosendijk, Krozendijk, Luidens, Gomez, Hill, Marin, de Cuba, Perez, Wong-fat, Roza, Quandus, Croes, Osepa.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 2 di februari 2019 di 2'or pa 4'or nos difunto lo reposa den misa St Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord
Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierna 1 di februari 2019 di 7'or pa 9'or.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia ,nos ta pidi nos disculpa
Despues di entiero lo no ricibi condolencia na cas.



Linguista Ramon Todd Dandaré lo conta den e di dos edicion con importante deporte ta pe

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Famia Yrausquin kier a gradici tur demas famia y amistadnan cu a duna nos consuelo y sosten durante dianan dificil cu fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Edwin Ramiro Yrausquin

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Alavez nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos difunto stima, diasabra 2 januari 2019, diamars 5 di februari diahuebs 7 februari pa 7or di anochi na Parokia Cristo Rey na Brazil.
Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas, Weg Seroe Blanco 16.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di :



Elton DivonElvion Gomez

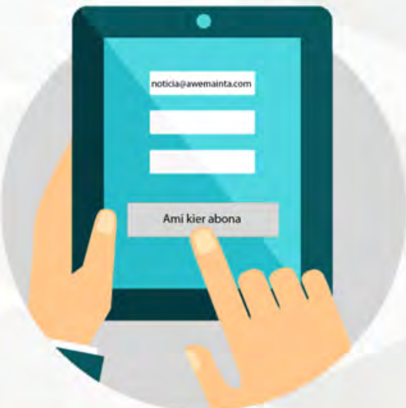
Mihor conoci como" Tonchi"
*17-02-1999 - †31-01-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com
Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox
www.awemainta.com www.facebook.com/awemainta 583-1400 583-1444

AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: ***"Ami Kier Abona"***

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta

Like us on: facebook



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL